

« DON'T BE  
A STRANGER  
NOW »

JÉRÔME CONSCIENCE

DON'T BE A STRANGER NOW

NE SOIS PLUS UN ÉTRANGER MAINTENANT

NO SEAS UN EXTRAÑO AHORA

لا تكون غريباً الآن

אל תהיה זר עכשיו

NE JAM ALIENUS SIS

### Jérôme Conscience, *Don't be a stranger now*

2010, ardoise gravée et aluminium, 40 x 40 cm, 6 versions en 10 exemplaires (signés et numérotés)

Les mots sont au cœur du travail de Jérôme Conscience : jeux de mots, mots d'humour, mots d'amour, mots à double sens... *Don't be a stranger now* est une œuvre multiple de Jérôme Conscience identifiable grâce à divers signes : la rigueur, l'esthétique épure, le format, l'utilisation de la Futura (pour les textes en alphabet latin), la mise en espace du texte, le blanc tournant (ou plutôt ici le noir)... L'artiste a choisi pour cette œuvre un support en ardoise naturelle gardant sa singularité avec les irrégularités propres à la nature du matériau. Le travail n'en est pas moins réalisé avec une grande précision.

Ce multiple trouve son origine dans une expression américaine généralement utilisée après une première rencontre ou une longue absence qui indique l'envie de revoir la personne. La phrase résonne ensuite de manière plus littérale et se décline dans cinq autres langues : français, espagnol, arabe, hébreu et latin.

Jérôme Conscience a choisi six des langues les plus parlées à travers le monde. L'usage de ces langues, liées par des origines communes et marquées par des apports d'autres langues, témoignent de la circulation des populations. Si la langue française trouve son origine dans le latin, elle s'est aussi enrichie par le métissage des cultures avec l'arabe ou encore l'anglais. Elle est aussi de la même famille que l'espagnol par sa racine latine, son écho de prononciation et sa situation méditerranéenne. Enfin l'hébreu et l'arabe ont cette racine commune que fut le sémitique. L'œuvre réfère à ces situations vécues par certaines populations au cours de l'histoire mais aussi à l'actualité.

A l'heure où les technologies ont réussi à abolir nombre d'échelles et de frontières géographiques, l'Europe voit renaître des mouvements nationalistes qui discoursent sur l'importance « d'être un bon Français » ou le fait de ne pas appartenir à une nation... A défaut de ne plus subir certaines frontières, l'homme s'en est imposé d'autres, en a même créées de nouvelles, politiques, sociales ou économiques. Jérôme Conscience nous interroge sur ces frontières que l'homme s'est créées, sur cet être considéré soit comme voyageur averti soit comme apatride, déplacé, réfugié ou immigré. L'œuvre se positionne comme un pendant médiatique où la figure de l'étranger n'apparaît pas comme des chiffres, des statistiques ou une représentation stigmatisée et stigmatisante.

L'œuvre nous interroge sur la définition d'un étranger, la manière dont cette dénomination peut-être assignée et notre propre attitude face à l'altérité. Malgré cette forme impérative de la formulation (*Don't be*) qui pourrait faire preuve d'autorité, les mots sont rassurants et pacifistes. C'est une nouvelle image de l'autre qui est donnée à voir et qui tente de remettre en cause celle obscurcie et déformée par le prisme de nos peurs.

—  
  
Œuvre réalisée en partenariat avec l'ERBA Besançon  
et la marbrerie Boucon (25)  
  
—

## JEROME CONSCIENCE

Né en 1976, vit et travaille à Besançon

[www.jeromeconscience.com](http://www.jeromeconscience.com)

---

### Principales expositions personnelles

- 2010 "ELLE DIT, ELLE DIT, ELLE DIT..." FRAC Franche-Comté, Ecole des beaux-arts, Besançon  
"BONA MENS" le Pavé Dans La Mare, Besançon
- 2008 "MAKE ME LOVE" Chapelle du Carmel, Chalon-sur-Saône.
- 2007 "ABYSSUS ABYSSUM INVOCAT" galerie Barnoud, Dijon.
- 2005 "MARIONNETTE" galerie Barnoud, Dijon.
- 2003 "NENUPHARE" Faux Mouvement Dehors, Metz.
- 2002 "MARIVAUDAGE" Chapelle du Carmel, Chalon-sur-Saône.
- 

### Résidences

- 2006 "Des clics et des classes" résidence musée Niepce, collège Doisneau. Chalon-sur-Saône.  
"Art et espace au collège" résidence Le Pavé dans la mare, 5 collèges du Doubs.
- 

### Principales expositions collectives

- 2010 "CHIC ART FAIR" foire d'art contemporain, Paris
- 2009 "SLICK 09" foire d'art contemporain, 104, Paris  
"YES I CAN" galerie Jean Greset, Besançon  
"WAITING FOR YPUDU" galerie Barnoud, Dijon.
- 2008 "St'art" (Galerie Khan), Strasbourg  
"SLICK 08" foire d'art contemporain, 104, Paris  
"La dégelée Rabelais" Frac Languedoc-Roussillon
- 2007 "Emotion" GHP Toulouse.
- 2006 "Les pas perdus de Raymond Hains" centre culturel de la gare de Gaël, Gaël.  
"Les Rencontres D'Arles" Arles.  
"Le Doubs célèbre Ledoux" Saline Royale d'Arc et Senans.  
"L'axe Bartholdi / l'esprit de liberté 2et 3" Le centre d'Art Mobile, la Galerie d'Art Contemporain, Besançon.  
"Art Paris 06" Grand Palais, éditions Paul Bourquin, Paris.
- 2005 "L'axe Bartholdi / l'esprit de liberté" Le centre d'Art Mobile, le Cylindre (Larnod), la Galerie d'Art Contemporain, Besançon.  
"Affinités" Le Pave Dans La Mare, Saline Royale d'Arc et Senans.  
"L'appel de la Mariée" galerie Interface, Dijon.  
"Art Paris 05" Carrousel du Louvre, éditions Paul Bourquin, Paris.
- 2004 galerie du Dourven, Dourven (Cotes d'Armor).  
"Art Paris 04" Carrousel du Louvre, éditions Paul Bourquin, Paris.  
"Art et Utopies 02" Eglises Ledoux en Haute-Saône (Centre d'Art Mobile).
- 2003 "Art Paris 03" Carrousel du Louvre, éditions Paul Bourquin, Paris.  
"Art et Utopies" Eglises Ledoux en Haute-Saône (Centre d'Art Mobile).
- 2002 "Art Paris 02" Carrousel du Louvre, éditions Paul Bourquin, Paris.  
"Mulhouse 002" les écoles d'art en France, Mulhouse.

DON'T BE A STRANGER NOW

NE SOIS PLUS UN ETRANGER MAINTENANT

NO SEAS UN EXTRAÑO AHORA

لا تكون غريبا الآن

אל תהיה זר עכשיו

NE JAM ALIENUS SIS

## Contacts

Editions Untitled  
(gérées par l'association Allégorie réelle)  
33 boulevard Diderot  
25000 Besançon

[editions.untitled@gmail.com](mailto:editions.untitled@gmail.com)

—